

- b) 8, § 1;
- c) 9, § 1, 1°, en § 2, eerste lid;
- d) 10, eerste lid;
- e) 11, § 1, tweede lid, 1° en 2°;
- f) 12, eerste lid, 1° en 2°;
- g) 13, § 1, eerste lid, 1° en 2°, en § 2, eerste lid;
- h) 14, eerste lid;
- i) 17, eerste lid, 1° tot 4°.

Art. 3. De inkomensgrenzen bedoeld in de volgende artikelen van het decreet van 8 februari 2018 betreffende het beheer en de betaling van de gezinsbijslagen zijn gekoppeld aan de spilindex 105,10 (basis 2013=100):

- a) 11, § 1, tweede lid, 2°;
- b) 12, eerste lid, 2°;
- c) 13, § , 2°.

Art. 4. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2020.

Art. 5. De Minister belast met Kinderbijslag is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 23 april 2020.

Voor de Waalse Regering :

De Minister-President,
E. DI RUPO

De Minister van Ambtenarenzaken, Informatica,
Administratieve Vereenvoudiging, belast met Kinderbijslag, Toerisme, Erfgoed en Verkeersveiligheid,
V. DE BUE

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[C – 2020/30825]

23 AVRIL 2020. — Arrêté du Gouvernement wallon abrogeant l'arrêté du Gouvernement wallon du 18 juillet 2019 relatif à la gestion des dépôts de mazout utilisés à des fins de chauffage d'une capacité comprise entre 500 et 24.999 litres et modifiant diverses dispositions en la matière

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret du 1^{er} mars 2018 relatif à la gestion et à l'assainissement des sols, l'article 4, alinéa 2, 9° ;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 18 juillet 2019 relatif à la gestion des dépôts de mazout utilisés à des fins de chauffage d'une capacité comprise entre 500 et 24.999 litres et modifiant diverses dispositions en la matière ;

Vu le rapport du 12 mars 2020 établi conformément à l'article 3, 2°, du décret du 11 avril 2014 visant à la mise en œuvre des résolutions de la Conférence des Nations unies sur les femmes à Pékin de septembre 1995 et intégrant la dimension du genre dans l'ensemble des politiques régionales ;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, article 3, § 1^{er} ;

Vu l'urgence qui ne permet pas d'attendre l'avis de la section de législation du Conseil d'Etat dans un délai ramené à cinq jours en raison de l'entrée en vigueur prochaine de l'arrêté du Gouvernement visé par l'abrogation ;

Considérant la qualification de l'Organisation mondiale de la Santé du COVID-19 comme une pandémie en date du 11 mars 2020 ;

Considérant que les mesures, actuelles et à venir, prises pour limiter la propagation du virus dans la population sont de nature à ralentir toute forme d'activité sur le territoire de la Région wallonne, à affecter le bon fonctionnement des différents services publics, voire à paralyser certains services ;

Considérant qu'il convient toutefois de préserver la sécurité juridique ;

Considérant les nombreuses difficultés relatives à la mise en place de l'arrêté du Gouvernement wallon du 18 juillet 2019 relatif à la gestion des dépôts de mazout utilisés à des fins de chauffage d'une capacité comprise entre 500 et 24.999 litres et modifiant diverses dispositions en la matière ;

Considérant que certaines prescriptions de l'arrêté du Gouvernement wallon du 18 juillet 2019 susvisé ont pour conséquences de rendre impossible la livraison de mazout de chauffage à un nombre estimé de 727.400 ménages wallons après le 13 mai 2020 ;

Considérant la réflexion initiée à ce sujet entre les différents acteurs et le Gouvernement afin de se conformer et d'appréhender les mesures adoptées par l'arrêté du Gouvernement wallon du 18 juillet 2019 susvisé ;

Considérant que la réflexion initiée permet, compte tenu des éléments techniques et juridiques s'en étant dégagés à ce stade, de déterminer que l'arrêté du Gouvernement wallon du 18 juillet 2019 susvisé doit faire l'objet d'un arrêté du Gouvernement wallon l'abrogeant et le remplaçant dans son intégralité ;

Considérant l'entrée en vigueur imminente de l'arrêté du Gouvernement wallon du 18 juillet 2019 susvisé ;

Que cet arrêté doit entrer en vigueur 6 mois après sa publication au *Moniteur belge* conformément à l'article 55 de l'arrêté du 18 juillet 2019 ;

Que l'arrêté a été publié au *Moniteur belge* le 13 novembre 2019 ;

Que, par conséquent, l'arrêté devrait entrer en vigueur le 13 mai 2020 ;

Qu'il est partant nécessaire d'adopter une mesure immédiate ;
 Sur la proposition de la Ministre de l'Environnement ;
 Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. L'arrêté du Gouvernement wallon du 18 juillet 2019 relatif à la gestion des dépôts de mazout utilisés à des fins de chauffage d'une capacité comprise entre 500 et 24.999 litres et modifiant diverses dispositions en la matière est abrogé.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature.

Art. 3. La Ministre de l'Environnement est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 23 avril 2020.

Pour le Gouvernement :

Le Ministre-Président,
 E. DI RUPO

La Ministre de l'Environnement,
 de la Nature, de la Forêt, de la Ruralité et du Bien-être animal,
 C. TELLIER

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[C – 2020/30825]

23. APRIL 2020 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Aufhebung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 18. Juli 2019 über Heizöllageranlagen mit einem Fassungsvermögen zwischen 500 und 24.999 Litern und zur Abänderung verschiedener einschlägiger Bestimmungen

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Dekrets vom 1. März 2018 über die Bodenbewirtschaftung und –sanierung, Artikel 4, Absatz 2, Ziffer 9°;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 18. Juli 2019 über Heizöllageranlagen mit einem Fassungsvermögen zwischen 500 und 24.999 Litern und zur Abänderung verschiedener einschlägiger Bestimmungen;

Aufgrund des Berichts vom 12. März 2020, der gemäß Artikel 3 Ziffer 2 des Dekrets vom 11. April 2014 zur Umsetzung der Resolutionen der im September 1995 in Peking organisierten Weltfrauenkonferenz der Vereinten Nationen und zur Integration des Gender Mainstreaming in allen regionalen politischen Vorhaben erstellt wurde;

Aufgrund der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat, Artikel 3 § 1 Absatz 1;

Aufgrund der Dringlichkeit, die es nicht erlaubt, die Stellungnahme der Gesetzgebungsabteilung des Staatsrates innerhalb einer Frist abzuwarten, die fünf Tagen nicht überschreiten kann, da das Inkrafttreten des von der Aufhebung betroffenen Erlasses der Wallonischen Regierung bevorsteht;

In der Erwägung, dass die Weltgesundheitsorganisation das COVID-19 am 11. März 2020 als Pandemie qualifiziert hat;

In der Erwägung, dass die derzeitigen und künftigen Maßnahmen zur Begrenzung der Ausbreitung des Virus in der Bevölkerung jede Art von Aktivität auf dem Gebiet der Wallonischen Region verzögern, die reibungslose Arbeitsweise der verschiedenen öffentlichen Dienste beeinträchtigen, und bestimmte Dienste sogar zum Erliegen bringen könnten;

In der Erwägung, dass die Rechtssicherheit jedoch zu erhalten ist;

In Erwägung der zahlreichen Schwierigkeiten für die Durchführung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 18. Juli 2019 über Heizöllageranlagen mit einem Fassungsvermögen zwischen 500 und 24.999 Litern und zur Abänderung verschiedener einschlägiger Bestimmungen;

In der Erwägung, dass einige Bestimmungen des oben genannten Erlasses der wallonischen Regierung vom 18. Juli 2019 die Lieferung von Heizöl an eine geschätzte Zahl von 727.400 wallonischen Haushalten nach dem 13. Mai 2020 unmöglich machen;

In Erwägung der Überlegungen, die zu diesem Thema zwischen den verschiedenen Akteuren und der Regierung eingeleitet wurden, um die Maßnahmen des oben genannten Erlasses der wallonischen Regierung vom 18. Juli 2019 einzuhalten und zu erfassen;

In der Erwägung, dass die eingeleiteten Diskussionen es ermöglichen, unter Berücksichtigung der technischen und rechtlichen Elemente, die in diesem Stadium hervorgegangen sind, festzulegen, dass der oben genannte Erlass der wallonischen Regierung vom 18. Juli 2019 Gegenstand eines Erlasses der wallonischen Regierung sein sollte, der ihn in seiner Gesamtheit aufhebt und ersetzt;

In Erwägung des unmittelbaren Inkrafttretens des vorgenannten Erlasses der Wallonischen Regierung vom 18. Juli 2019;

Dass dieser Erlass gemäß Artikel 55 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 18. Juli 2019 sechs Monate nach seiner Veröffentlichung im Belgischen Staatsblatt in Kraft treten muss;

Dass der Erlass am 13. November 2019 im *Belgisches Staatsblatt* veröffentlicht wurde;

Dass der Erlass infolgedessen am 13. Mai 2020 in Kraft treten sollte;

Dass es daher notwendig ist, eine unmittelbare Maßnahme zu treffen;

Auf Vorschlag der Ministerin für Umwelt;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - Der Erlass der Wallonischen Regierung vom 18. Juli 2019 über Heizöllageranlagen mit einem Fassungsvermögen zwischen 500 und 24.999 Litern und zur Abänderung verschiedener einschlägiger Bestimmungen wird aufgehoben.

Art. 2 - Der vorliegende Erlass tritt am Tage seiner Unterzeichnung in Kraft.

Art. 3 - Die Ministerin für Umwelt wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 23. April 2020

Für die Regierung:

Der Ministerpräsident

E. DI RUPO

Die Ministerin für Umwelt, Natur,
Forstwesen, ländliche Angelegenheiten und Tierschutz

C. TELLIER

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[C – 2020/30825]

23 APRIL 2020. — Besluit van de Waalse Regering tot opheffing van het besluit van de Waalse Regering van 18 juli 2019 betreffende het beheer van stookolieopslag voor verwarmingsdoeleinden met een capaciteit tussen 500 en 24.999 liter en tot wijziging van diverse bepalingen terzake

De Waalse Regering,

Gelet op het decreet van 1 maart 2018 betreffende bodembeheer en bodemsanering, artikel 4, tweede lid, 9°;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 18 juli 2019 betreffende het beheer van stookolieopslag voor verwarmingsdoeleinden met een capaciteit tussen 500 en 24.999 liter en tot wijziging van diverse bepalingen terzake;

Gelet op het rapport van 12 maart 2020 opgemaakt overeenkomstig artikel 3, 2°, van het decreet van 11 april 2014 houdende uitvoering van de resoluties van de Vrouwenconferentie van de Verenigde Naties die in september 1995 in Peking heeft plaatsgehad en tot integratie van de genderdimensie in het geheel van de gewestelijke beleidslijnen;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid die het niet mogelijk maakt het advies van de afdeling wetgeving van de Raad van State af te wachten binnen een tot vijf dagen teruggebrachte termijn, vanwege de aanstaande inwerkingtreding van het besluit van de Regering bedoeld bij de opheffing;

Overwegende dat de Wereldgezondheidsorganisatie op 11 maart 2020 het coronavirus COVID-19 als een pandemie gelabeld heeft;

Overwegende dat de huidige en komende maatregelen, genomen om de verspreiding van het virus in de bevolking te beperken, ertoe leiden dat iedere vorm van activiteit op het grondgebied van het Waalse Gewest vertraagt, de goede werking van de verschillende overheidsdiensten aantasten en bepaalde diensten zelfs verlammen;

Overwegende dat de rechtszekerheid echter moet worden behouden;

Gelet op de talrijke moeilijkheden in verband met de tenuitvoerlegging van het besluit van de Waalse Regering van 18 juli 2019 betreffende het beheer van stookolieopslag voor verwarmingsdoeleinden met een capaciteit tussen 500 en 24.999 liter en tot wijziging van diverse bepalingen terzake;

Overwegende dat sommige voorschriften van het voornoemde besluit van de Waalse regering van 18 juli 2019 het onmogelijk maken om na 13 mei 2020 aan een geschat aantal van 727.400 Waalse gezinnen stookolie te leveren;

Gelet op de besprekingen die de verschillende actoren en de Regering over dit onderwerp hebben gevoerd om zich aan de maatregelen van het voornoemde besluit van de Waalse regering van 18 juli 2019 aan te passen;

Overwegende dat de aangevangen besprekingen het mogelijk maken om, gezien de technische en juridische elementen die in dit stadium naar voren zijn gekomen, vast te stellen dat het bovengenoemde besluit van de Waalse regering van 18 juli 2019 het voorwerp moet zijn van een besluit van de Waalse regering tot opheffing en vervanging ervan in zijn geheel;

Gelet op de naderende inwerkingtreding van het voornoemde besluit van de Waalse regering van 18 juli 2019;

Dat dit besluit in werking moet treden 6 maanden na de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad* overeenkomstig artikel 55 van het besluit van 18 juli 2019;

Dat het besluit werd bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 13 november 2019;

Dat, bijgevolg, het besluit in werking zou moeten treden op 13 mei 2020;

Dat het daarom noodzakelijk is een onmiddellijke maatregel aan te nemen;

Op de voordracht van de Minister van Leefmilieu;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Het besluit van de Waalse Regering van 18 juli 2019 betreffende het beheer van stookolieopslag voor verwarmingsdoeleinden met een capaciteit tussen 500 en 24.999 liter en tot wijziging van diverse bepalingen terzake, wordt opgeheven.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het ondertekend wordt.

Art. 3. De Minister van Leefmilieu is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 23 april 2020.

Voor de Regering:

De Minister-President,

E. DI RUPO

De Minister van Leefmilieu, Natuur,
Bossen, Landelijke Aangelegenheden en Dierenwelzijn,

C. TELLIER